

劉惠林 *

「歐洲經濟共同體擴大組織」評介

劉廣衡撰，臺北商務印書館六十四年版，
二六三頁，定價新臺幣三〇元，人人文庫特三五七號

在七十年代的西歐中，最引起世人注意的一件大事，就是共同市場的擴大，由原來的六國，于一九七三年一月一舉變成了九國。在新加入的三國中，以英國的份量為最重。而其交涉及入會的時間亦最長，牽連亦最廣。這一方面由於英國本身在政治經濟上持其與國協和美國的特殊關係，並挾歐洲自由貿易協會的聲勢。在世界上具有無比的潛力。另一方面，英國雖自第二次大戰之後，淪為貳等強國，但其在世界上工業

的力量，還不容忽視。在目前世界上六個工業先進國家中，位居第五。依次為美國、日本、西德、法國、英國，及意大利。擴大了的共同市場，已成為世界上最大最強的經濟集團，與美國及東歐經濟集團，鼎足而三，且有後來居上之勢。隨着雄厚的經濟勢力，共同市場亦成了一個強大的政治團體，以政治統一為其最終的目標。此舉在平衡美、俄兩大超級強國的冷戰中，具有無比的作用。難怪蘇俄自始就攻擊共同市

場的擴大；而中共却對共市的政治力量，寄予厚望，且於一九七五年九月十五日派其駐比利時「大使」兼任爲首任共市「大使」，以牽制蘇俄。由此一事，便可看出共市在世界政治舞台上舉足輕重的份量。在世界經濟的範圍內，擴大後的共市，其貿易對象，幾遍及全球各地。除在共市本身之內，對外則藉各項貿易協定，例如「關稅與貿易總協定」(GATT, 1948) (計一〇二國)，「班化優惠計劃」(計一百餘國) (註一) 加勒比亞集團共同市場 (CARICOM: Caribbean Community, 1973)，以及羅美條約 (Lomé Convention, 1975)，尤以後者的貿易地區，最爲廣大，包括了四十六個非洲、加勒比亞海及太平洋國家 (ACP)，提供爲期五年與歐洲共同市場經濟合作的計劃 (註二)。至于對不屬於任何經濟的國家，共市亦分別予之訂立貿易協定。臺灣和香港兩地區就是個好例子。至於共市和阿拉伯聯盟二十個國家在工業、商業、財政、貿易與技術方面的合作會商，也只是其多彩多姿的一面而已 (註三)。

由于以上這種超越國界的政治和經濟因素，共市

的擴大組織，自爲世人所注目，在歐洲，專門研究這個問題的書籍及官方文件，真是洋洋大觀 (註四)。可是在亞洲地區，尤其是臺灣，在這方面的中文資料，真可謂鳳毛麟角 (頁二五八)。「歐洲經濟共同體擴大組織之研究」，出版恰在英國參加共市之後，可稱是一件比較完整的作品。

綜觀全書，計分六章，每章內綱舉目張，有節有款。在結構上可稱完善。在內容上言，亦能上下呵成一氣，使讀者對共市的來龍去脈及其展望有一全盤的概念。作爲「人文庫」叢書，確已達到深入淺出，知識普遍化的境界。可是，作爲學術論文的研究，則有待商榷之地亦多。按全書所引用的註釋，不厭求詳，且附有圖表及參考資料，實已具有論文的基本形式。茲就此點，予以評述。

全書六章的份量，極不均衡。除第一章緒論外，全書的主體實應在第二章 (英國加入共市的檢討) 及第三章 (愛爾蘭、丹麥、及挪威問題)。事實上，第二章亦爲重頭戲，其篇幅達正文一半以上。相形之下

，第三章僅佔短短的六頁。主要的緣因，當係作者遠在台灣，無法看到原始有關資料，致不能對此章儘量發揮，更不必說到在研究工作上不能缺少的透視分析了（註五）。在對英國加入共市的檢討中，作者無法引用原始英國官方資料，以及國會上、下兩院的辯論檔案。尤其最令人遺憾的，作者忽略由法律上的角度來看英國的問題，因此無法看出該問題的主要癥結所在，而只能在問題邊緣上就政治及經濟兩表面因素而發揮。尤有甚者，在這方面，亦受到引用第二手參考資料的影響，在理論上受到牽制，更無法根據原始官方資料而創立新見和作具體的分析。例如，在論及歐洲自由貿易協會時（第二章第二節），只能談到該協會的成立，特質和缺點等表面上的問題，而不能作深入式地研究該會與共市的經濟關係（註七）。但是，該章在結構上最主要的缺點，則是對英國於一九七三年元月參加了擴大的共市前後，在國內所引起的政黨風波，略而不談。因此更無法看到由此而引起的全民對共市複決，震動共市、國協及世界其他各國的大事（註八）；以及複決一事在短期上對英國執行反通貨膨脹政策的影響，和在長期上對共市內的歐洲國會所

能引起的衝擊（註九）。該書第五章雖然為擴大後的共市新面貌，寫下一片完美的遠景，但却未及隱藏在政經一體下的現實問題，尤其是英、法、西德三大會員國對此種遠景抱有不同的解釋和分歧的政策。大的不說，拿那可望不可即，共市想在一九七八年時達到歐洲議會直接選舉一事來說，就困難重重。（註十）英國國會雖然在原則上同意修改一九四九年的「人民選舉法」（Representation of the People Act），以為歐洲議會直接選舉鋪路（註十一）。但此事因為牽涉到本國法和國際法，其難產定可預卜。假如再就最迫切的問題來說，則新的共市一開始就籠罩在世界性經濟蕭條和通貨膨脹的大力衝擊之下。擴大後的九國共市，現在在事實上已形成了「強六弱三」（三弱者為英國、意大利和愛爾蘭）。難怪西德前總理布蘭德在一九七四年十一月間居然提出共市的弱國，不應牽制強國，而暫緩實行更進一步經濟融合的協調（註十二）。當時此調被有識之士予以譏諷，但是，證之在對共市複決後的英國的今日，英鎊急瀉至二點一美元以下，實際上從一九七一年十二月起，貶值了百分之二十六點二之多（註十三）。共市內政經一體

融合的美好遠景，只好當空中樓閣視之。本書第五章申論共市的新面貌，只看到粗枝大葉，而無視其病蟲之害，恰好犯了俗語所云「只見樹而不見其林」的反面。

在內容份量上，佔第三位的第四章，論及共市的機關，亦犯上了學術研究的大忌，即平鋪直敘，只見直面，不見橫面。關於單單描寫共市歐洲議會，部長理事會，執行委員會，及歐洲法庭的組織，便屬多餘。非且與擴大後的共市「研究」，無其絕對必要，且其資料，分見在各項手冊之內（註十四），無須在研究成果內重覆。但是，如果能將此等機構，予以橫斷面透視式的處理，則其有學術上的價值，亦不致浪費寶貴的一章。比方說，能將上述共市的四大機構，與歐洲理事會（Council of Europe, 1949）互相比較分析，研究其在政治、法律、經濟和社會各方面的關連和因而所產生的問題，便屬一件有價值的研究工作。這由于歐洲理事會的十八會員國中，包括了共市的九國，且其議會、部長委員會、歐洲委員會、和歐洲法庭恰和共市的四大組織，不謀而合。這種比較分析，便可襯托出擴大後的共市在法制上的優劣點，及

其應如何與歐洲理事會採取協同。這樣一來，便能將本書的眼光放遠，增加深度和創造性。後兩者實係西方學術研究的兩大基本條件。這兩大條件的成功，又建築在研究方法的妥善運用，將問題的分析，以根據第一手資料為前題（primary source），而輔以最新和最廣方面（指從各種不同的角度來研究，如法律、社會、社會學、政治、經濟等）的第二手資料（secondary source），方能不囿于井底，而能前後左右運用自如。在這方面，本書尚未能做到。其在各章各節的註釋，雖云詳盡，但是反而顯出該書的最大弱點。這就是不能運用或接觸到原始資料，且由于重覆引用同一來源的第二和第三手資料及轉引，導致囿于他人之見而不自知。在另一方面，亦因此不能高瞻遠矚，形成本書的最大缺陷。但是，本書在介紹共市擴大的組織，尚有一定程度的貢獻，不在于西方書刊，而在于中文書刊中。該書如能在再版時，予以修正，尤其重要和基本的，在註釋中以原始資料為主，則自能創造一番新面貌，而為後學者，指示出一條對此重要問題的正确研究路線來。不過，這種大張旗鼓的修訂，恐怕要藉近水樓台之便（國外），方克有

成。

(一九七五年十月于英國愛丁堡大學)

註一：「班化優惠計劃」(GSP: Generalised Scheme of Preferences)，係聯合國大會下的所設的「聯合國貿易及發展會議」(UNCTAD: United Nations Conference on Trade and Development, 1964)，在一九六八年于新德里所召開的第二次會議時所簽訂，旨在鼓勵開發中國家製造業及半製造業的輸出(包括大量的加工農產品)，以減低稅則為其主要內容。英國于一九七二年初開始參加GSP。共同市場則早在一九七一年七月，便推行類似的計劃(European Community Scheme)。迨英國加入共市後，乃於一九七四年改採已因共市擴大的大肆修正過的共市計劃。在此項減稅計劃之下，迄今已有一百多個開發中國家受惠。有關英國對GSP政策的解釋見Weekly Hansard (House of Lords), Issue 937, Vol. 361, No. 105, c. 963 (Lord Goronwy-Roberts, Parliamentary Under Secretary of State of the Foreign and Commonwealth Office, on EEC Membership and the Commonwealth, 18.6.1975)。

註二：羅美條約的四十六個ACP國家名稱如下...

① Former AASM States (註：英法荷比葡國家) .. Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo (People's Republic), Dahomey, Gabon, Ivory Coast, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Niger, Rwanda, Senegal, Somalia, Togo, Upper Volta, Zaire.

② Former Associated East African States: Kenya, Tanzania, Uganda.

③ Other Commonwealth States: Africa: Botswana, Gambia, Ghana, Lesotho, Malawi, Nigeria, Sierra Leone, Swaziland, Zambia.

Caribbean: Bahamas, Barbados, Grenada, Guyana, Jamaica, Trinidad & Tobago. Pacific: Fiji, Tonga, Western Samoa.

④ Other African States: Equatorial Guinea, Ethiopia, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Sudan.

註三：「大公報」海外航空版一九七五年七月廿六日第二版(共市與阿拉伯聯盟商各方面加強合作) .. 第四版(香港與共市的新協議)。

註四：西方研究中共比較重視的英文資料如下……

① Journals: *Official Journal of the European Communities* (daily) (Brussels); *Secondary Legislation of the European Communities: Subject Edition* (HMSO, London); *Official Journal of the European Communities: Annex—Debates of the European Parliament* (Brussels); *Bulletin of the European Communities* (monthly) (Brussels); *General Report on the Activities of the European Communities* (annual since 1967) (Brussels); *Common Market Law Review* (quarterly) (Stevens, London); *Common Market Law Reports* (monthly) (London).

② Books: *Encyclopaedia of European Law* (Sweet & Marwell, London, 1973—1974), Vol. A: U. K. Sources; Vol. B. European Community Treaties.
P. J. G. Kapteyn & P. Verloren Van Themaat, *Introduction to the Law of the European Communities after the Accession of*

New Member States (Sweet & Marwell, London, 1973).

P. S. R. F. Mathijssen, *A Guide to European Community Law* (Sweet & Maxwell, London, 1972).

Dennis Swann, *The Economics of the Common Market*, 3rd edn (Penguin Books, Harmondsworth, 1975).

③ British Governments documents: *Hansard* (House of Commons); *Hansard* (House of Lords). House of Commons Papers. White Papers.

註五：有關愛爾蘭、丹麥及挪威三國，因申請加入共市而遭遇到在憲政上的棘手問題的分析，參見……

“Legal and Constitutional Implications for Ireland of Adhesion to the EEC Treaty,”
“Constitutional Implications in Norway of Accession to the European Community,”
“Constitutional Implications of the Danish Accession to the European Community,”
Common Market Law Review (London), IX, 1972.

"Irish European Communities Act 1972," *ibid.*, X, 1973.

註六：「*ibid.*」"Constitutional Aspects of the Treaty and Legislation Relating to British Membership," *ibid.*, IX, 1972.

註七："The Free Trade Agreements between the Enlarged European Community and the EFTA Countries," *ibid.*, X, 1973.

註八：劉惠林，「複決權在英國所引起的政治問題」，臺北東方雜誌一九七五年七月號。

註九：在複決權之後，英國工黨威爾遜政府及總工會便放棄抵制出席歐洲議會而派出十八名工黨代表，湊足了英國的全部配額三十六名。*The Times* (London), 16.6.75, p. 15 (Labour MPs en route for Strasbourg)。英國總工會亦派定人員，出席各項共市有關工人福利的委員會。*The Economist* (London), 26.7.75, p. 35 (British Unions: We Shall Come over)。

註十：*The Scotsman* (Edinburgh), 25.7.75, p. 5 (EEC elections call by Heath)。

註十一：*Weekly Hansard* (H.C.), Issue 1003, 893, No.

140 (18.6.75), cols. 1395ff (Clement Freud moved to amend the Representation of People Act, Bill 180).

The Times, 19.6.75, p. 7 (Bill seeks direct elections to Europe).

註十一：*The Economist*, 19.7.75, p. 25 (Europe's great men do the rhubarb trick).

註十三：*Financial Times* (London), 18.75, p. 1 (Pound at \$2.1415, and then picks up).

註十四：*The Europa Year Book 1975* (London, 1975), Vol. I, pp. 177ff (European Community Institutions).

社會寫實小說

綠卡的故事

劉華著・每冊30元

遠東書報社總經理

郵政劃撥五〇四〇余毅帳戶